8
Referências Bibliográficas

BAHTIA, V.K. Description to explanation in English for Professional communication: application of genre analysis. In BOOWOOD, T; HOFFMAN, R. & TUNG, P. (Eds.), **Perspectives on English for professional communication**, Hong Kong: City Polytechnic of Hong Kong, 1993, pp. 133-157.

BAKHTIN, M., Os gêneros do discurso. In: **Estética da Criação Verbal**, São Paulo: Martins Fontes, [1979] 2000, pp. 278-326.

BAZERMAN, C., Cartas e a base social de gêneros diferenciados. In: DIONÍSIO, A.P. & HOFFNAGEL, J.C. (orgs.), **Gêneros textuais, tipificação e interação**, São Paulo: Cortez Editora, 2005, pp. 83-99.

BEREITER, C. & SCARDAMALIA, M. **The psychology of written composition**. Hillsdale, New Jersey: Lawerence Erlbaum Associates, 1987.

BERKENKOTTER, C. & HUCKIN, T. Suffer the little children: learning the curriculum genres of school and university. In BERKENKOTTER, C. & HUCKIN, T. **Genre knowledge in disciplinary communication: cognition / culture / power**. Hillsdale, N J: Lawrence Erlbaum Associates, Publishers, 1995, pp. 151-169.

BIBER, D., **Variation across speech and writing.** Cambridge: Cambridge Univesity Press, 1988.

CHIARETTI, A. P., A performance do diálogo no livro didático de inglês. In: PAIVA, V.L.M.O. (Ed.), **O ensino de língua inglesa: reflexões e experiências**. Minas Gerais: Pontes Editores, 1996, pp. 123-136.

CONCEIÇÃO, R.I.S. A leitura no livro Didático: uma dicotomia entre o discurso e a prática. In: **Linguagem & ensino**, Vol. 8, nº 2005, pp. 51-72.

CORACINI, M.J. (Org.) **Interpretação, autoria e legitimação do livro didático**. Campinas: Pontes Editora, 1999.

DAVIES, A. **An introduction to applied linguistics**. Edinburgh: Edinburgh University Press, 1999.

D'ELY, R.C.S.F. & MOTA, M.B. A teoria, o livro didático e o professor: uma análise da implementação de tarefas orais em LE. **Linguagem & Ensino**, Pelotas, Vol. 7, nº 2, 2004, pp. 65-98.

DUDDLEY-EVANS, T. Genre Models for the teaching of academic writing to second language speakers: advantages and disadvantages. In **Functional approaches to written text:** classroom applications. Washington, D.C.: USIA, 1997.

GRABE, W. The writing process and the EFL writing curriculum. In **Anais do X Encontro Nacional de Professores de Língua Inglesa** (X ENPULI), Vol. 1, PUC-Rio, Departamento de Letras, 1990, pp. 1.3.1-1.3.25.

GRIGOLETTO, M. O discurso do livro Didático de língua inglesa – representações e construção de identidades. In: CORACINI, M.J. (org), **Identidade & discurso:** (des)construindo subjetividades, Editora Unicamp, 2004, pp. 351-361.

HALLIDAY, M.A.K. & HASAN, R. The structure of a text; the identity of a text. In Halliday, M.A.K. & HASAN, R. **Language, context, and text:** aspects of language in a social-semiotic perspective. Oxford: Oxford University Press, 1989, pp. 52-53.

HYLAND, K. Constructing an expert identy: interactions in textbooks. In: **Disciplinary discourses** – social interactions in academic writing. Essex, England: Longman / Pearson Education, 2000, pp.1-19.

HYON, S. **A genre-based approach to ESL reading:** implications for North America and Australia. PhD dissertation. University of Michigan, 1995.

JOHNS, A. M. Genre and social forces – "homely" and academic texts. In **Text, role, and context** – developing academic literacies. Cambrige: Cambridge University Press,1997, pp. 38-50.

_____. **Genre in the classroom: multiple perspectives.** Mahwah, New Jersey: Laurence Erlbaum Associate Publishers, 2002.

KRESS, G. Genre as social process. In COPE, B & KALANTZIS, M. (eds.). **The power of literacy**: a genre approach to teaching writing. Pittsburgh: Pittsburgh University Press, 1993, pp. 22-27.

LOPES-ROSSI, M. A. G. **Gêneros discursivos no ensino de leitura e produção de textos.** São Paulo: Cabral Editora e Livraria Universitária, 2002.

LOUHIALA-SALMINEN, L. The concept of genre: from move analysis to thick description. In **From business correspondence to message exchange:** the notion of genre in business communication. University of Jyväskylä: Centre of Applied Language Studies, 1999, pp. 38-74.

LUKE, C. Beyond criticism: the authority of the school textbook. In CASTELL,S. & LUKE, C. (eds.) **Language, authority and criticism:** readings on the school textbook. London: The Falmer Press, 1989, pp. 245-260.

MACHADO, B. S. **O uso do dicionário e as atividades de pré-leitura:** prática e análise exploratórias em sala de aula de língua estrangeira. Dissertação de Mestrado em Letras, PUC-RJ, fevereiro/2003, pp. 17-39.

MARCUSCHI, L.A. **Da fala para a escrita – atividade de retextualização**. São Paulo : Cortez Editora, 2001, pp. 15-43.

_____. Gêneros textuais : definição e funcionalidade. *In* DIONÍSIO, A.P., MACHADO, A.R. & BEZERRA, M.A. (orgs.). **Gêneros textuais e ensino**, Rio de Janeiro: Ed. Lucerna, 2002, pp.20-35.

_____. Gêneros textuais emergentes no contexto da tecnologia digital. In MARCUSHI, L.A. & XAVIER, A.C. (orgs.), **Hipertexto e gêneros digitais – novas formas de construção de sentido**, 2ª edição, Rio de Janeiro: Ed. Lucerna, 2005, pp. 13-67.

MARTIN, J.R. **Grammar meets genre –** reflections on the Sydney School. Department of Linguistics, University of Sidney, agosto/2000, pp. 1-5. (Mimeo)

MAURANEN, A. Contrastive ESP rhetoric **:** metatext in Finnish-English Economics texts. **English for Specific Purposes**, vol. 12,1993, pp. 3-12.

MEC – **Parâmetros Curriculares Nacionais**: terceiro e quarto ciclos do ensino fundamental : língua estrangeira. Brasília : MEC/SEF, 1997.

MEURER, J. L. O conhecimento de gêneros textuais e a formação do profissional da linguagem*. In* FORTKAMP, M.B. & TOMICH, L.M.B (orgs.) **Aspectos da lingüística aplicada**. São Paulo: Mercado das Letras, 2000, pp.1490-166.

MILLER, C. Genre as social action. *In* FREEDMAN, A. & MEDWAY, P. (eds.). **Genre and the new rethoric**. London: Taylor & Francis, 1984/1994, pp. 23-42.

MORAES, L.S.B. **O metadiscurso em artigos acadêmicos:** variação intercultural, interdisciplinar e retórica. Tese de Doutorado em Letras, PUC/RJ, abril/2005, pp. 58-73.

MOTTA-ROTH, D. A construção social do gênero resenha acadêmica. In MEURER, J.L. & MOTTA-ROTH, D. (Orgs.), **Gêneros textuais**. São Paulo: EDUSC, 2002, pp. 77-109.

MYERS, G. Powerpoints: technology, lectures, and changing genres. In: TROSBORG, A., **Analysing professional genres**, Amsterdam: John Benjamins Publishing Company, 2000, pp. 177-191.

OLIVEIRA, L.P. **Variação intercultural na escrita:** contrastes multidimensionais em inglês e português. Tese de Doutorado, São Paulo: LAEL-PUC/SP, 1997.

_____. Explicitação do contexto em textos de alunos brasileiros e americanos. **Palavra**. Rio de Janeiro: PUC-RIO, 2002, pp. 112-125.

OLSON, D., **On the language authority of textbooks.** In CASTELL, S. & LUKE, C. (eds.) **Language, authority and criticism: readings on the school textbook**. London: The Falmer Press, 1989, pp 233-242.

PALTRIDGE, B. **Genre and the language learning classroom.** Michigan: The University of Michigan Press, 2001.

PALTRIDGE, B. Genre, text type, and the English for Academic Purposes (EAP) classroom. In: JOHNS, A.M. (ed). **Genre in the classroom** – multiple perspectives. Lawrence Erlbaum Associates, Publishers, 2002, pp. 73-90.

PENA, Felipe. **Teoria da Biografia sem Fim.** Mauad; 2004.

RAMOS, R.C.G. **Gêneros textuais**: uma proposta de aplicação em cursos de inglês para fins específicos. The ESPecialist, vol 25, nº 2, 2004, pp. 107-129.

RUFINO, K.B.P.L. Humor e identidade no livro didático de língua inglesa. In: **Crop - Questões de linguagem e identidade**, nº 9, 2003, pp. 123-137.

SILVA, M.C. **A avaliação da leitura em língua estrangeira:** explorando gêneros textuais. Tese de Doutorado em Letras, UFF/RJ, 2004, pp.76-82.

STREVENS, P. Applied linguistics: an overview. In: GRABE, W. & KAPLAN, R. (Eds.), **Introduction to applied linguistics.** Reading, Massachussets: Addison-Wesley, 1991, pp. 13-32.

SWALES, J. Key concepts: the concept of discourse community; the concept of genre. In SWALES, J. **Genre analysis**, Cambridge: Cambridge University Press, 1990, 21-31; 33-67.

TICKS, L.K. O livro didático sob a ótica do gênero. **Linguagem & Ensino**, Vol. 8, nº 1, 2005, pp. 15-49.

TROSBORG, A. (Ed.) **Analysing professional genres**. Amsterdam: John Benjamins, 2000.

VENTOLA, E. & KALTENBACHER, M. **Lexicogrammar and language teaching materials –** a social semiotic and discourse perspective**,** 2003, pp. 1-28. Manuscrito cedido pela autora.

WIKIPÉDIA – A enciclopédia livre. Artigo: Biografia. Disponível em http://pt.wikipedia.org/wiki/Biografia, acesso em março/2006.

ZILLES, J. & SILVEIRA, S. As atividades de leitura e produção de texto do livro didático Headway e a sensibilização para diferentes gêneros do discurso. In SARMENTO, S. & MULLER, V. (orgs), **O ensino do inglês como língua estrangeira –** estudos e reflexões. Porto Alegre: APIRS, 2004, pp.211-227.

ANEXO I[1]

Quadro 1: Atividades de Leitura e Escrita nos livros Interchange Intro e Framework Level 1, a partir das atividades constantes do sumário / tabela de conteúdos desses livros.

| | INTERCHANGE | | | FRAMEWORK | |
	Leitura	Escrita		Leitura	Escrita
1	-----	Writing a list of names and phone numbers	0	Simple introductions	A brief note introducing yourself
2	-----	Writing the location of objects	1	E-mail with personal information Membership forms	An e-mail message about yourself
3	-----	Writing questions requesting personal information	2	Job descriptions Descriptions of morning routines A simple menu	A short description of your morning routine
4	-----	Writing questions about what people are wearing	3	Magazine article describing a home	A short description of your home
5	An online chat	Times of the day	4	An easy quizz A short film review A cyber guide to a city	A simple tour guide to your town or city
6	Three people's schedules	About you & your family	5	An informal e-mail describing an excursion Simple directions	An informal e-mail describing weekends plans
7	Unusual homes	Your dream house	6	Short stories about the past A TV interview	A story in the past A short TV review
8	Four unusual jobs	About jobs	7	A newspaper article about someone's work	A short article about a change in lifestyle

---

[1] A cor verde indica os gêneros discursivos; a cor vermelha, os tipos textuais; e a azul, outras produções textuais.

				A magazine article describing someone's life	
9	Foods people eat for good luck in the new year	Questions about mealtime habits	8	An article describing location Rules, instructions and directions	Rules and instructions for a game
10	Four unusual races in the U.S.	Questions about sports	9	An article giving advice Descriptions of local festivals	A short article describing a festival
11	Birthday customs	Weekend plans	10	A remedy for a cold A report on the quality of life in a town A description of a town or city	A short report about a town or city
12	Ways to improve your health	Advice for health problems	11	An e-mail describing a future trip and inviting a friend Short descriptions of cities and hotels A postcard describing a favourite place	A short description of a place An informal invitation
13	Popular touristic attractions in N.Y.C.	Directions	12	Biographies of different kinds of people	A biography of a friend A short biography of a personal hero
14	Three people's weekend experiences	Last weekend			
15	A famous singer's life	Questions about a famous person's life			
16	Shows & events on a Web page	Messages			

Quadro 2: Atividades de Leitura e Escrita nos livros Interlink 1 e 2, a partir das atividades constantes do sumário / tabela de conteúdos desses livros.

	INTERLINK 1			INTERLINK 2	
	Leitura	Escrita		Leitura	Escrita
A2	A dialogue	---	A1	Sentences	---
A4	A Star Profile	Words in order	A2	A dialogue	Questions
A5	---	Numbers; completing sentences	A3	An article	Completing sentences
A6	Statistics	Personal information	A4	A touristic information	A touristic description
A7	A dialogue	Completing true sentences	A5	A report	Questions and sentences
A9	Dialogues and forms	Filling forms	A6	A survey and a site	Sentences
A10	A dialogue	---	A7	A magazine article	---
B1	E-mail	A paragraph giving personal information	A8	---	Sentences and questions
B2	A dialogue and a doctor's recommendations	---	A9	An ad	Sentences and questions
B3	A text about Brazil	Completing sentences	A10	A school composition	Questions
B4	A dialogue to match questions and answers	Sentences about a person	B1	A biography	A time line
B5	A dialogue to complete	Completing sentences	B2	Ordering parts of a biography	Sentences about an important in one's life
B6	---	Completing sentences	B3	Ordering a dialogue	Sentences in the past
B7	The description of	Completing sentences	B4	A dialogue	---

	a person's routine				
B8	A person's description	Questions	B5	A student's account of how he studies English, vocabulary records, dictionary entries and part of a story	Sentences
B9	An e-mail; a chart	---	B6	A diary	---
B10	---	Completing with articles and prepositions	B7	---	Physical descriptions
C1	Reorganizing an article		B8	A hotel brochure and a news article	---
C2	A personal profile	---	B9	A dialogue	---
C3	A dialogue; matching sentences and pictures	---	B10	A student's composition	About one's weekend
C4	Putting lines of a dialogue in order	---	C1	A dialogue	Sentences
C5	Free time activities	A reply to an ad	C2	A play review	---
C6	A text to correct errors	A paragraph about a partner	C3	A TV programme page	---
C7	A dialogue	Sentences	C4	A narrative	A narrative
C10	A dialogue	---	C5	A magazine text and a dialogue	Sentences
			C6	A magazine text and a dialogue	---
			C7	A magazine article	Sentences
			C8	An ad	Sentences
			C9	A dialogue	---
			C10	Information from a site	---

ANEXO II – Exemplo 11: MSN Conversation

Easton says:
Hey, hot stuff
Homer Jr. says:
hey!
Easton says:
And how are you today?
Homer Jr. says:
ok. a little high-strung.
Homer Jr. says:
you?
Easton says:
Not bad, really. Anything i can do to relax you?
Homer Jr. says:
mmm, make the boy that i'm not sure about take his flowers back and write my paper for me, then write lesson plans for the next two days?
Easton says:
You got flowers!
Homer Jr. says:
yeah, but i feel bad because it freaked me out more than made me smile, getting flowers.
Easton says:
Well, I could proofread the paper
Homer Jr. says:
when i'm done, i'll email it.
Easton says:
Not sure how much help I could be with lesson plans
Homer Jr. says:
ha. thanks anyway.
Easton says:
Okey dokey
Homer Jr. says:
hey, I just sent you my paper.
Easton says:
Your third paragraph is a bit odd.
Easton says:
It seems to state one thing, then at the end another.
Homer Jr. says:
hmmm, I was trying to show that there could be two sides to the coin, I guess.
Easton says:
It sounds as though you're unsure of your conclusions. Perhaps saying his character embodies the negative stereotype many other cultures percieve as the average american...
Homer Jr. says:
perhaps.

A 😊 ▾ 🔊 Mensagem de Voz 😜 Winks ▾ 🖼 Planos de Fundo ▾ 🎨 ▾ 😊

Enviar

Buscar

Seja um dos primeiros a testar o novo Windows Live Mail beta.

Easton says:
But you probably know more about writing papers than I
Homer Jr. says:
hmm, maybe.
Easton says:
Could be.
Homer Jr. says:
meh.
Easton says:
i'm getting really hungry. I made a pork roast yesterday. Want a sandwich?
Homer Jr. says:
yes, yes I do.
Easton says:
Cool!
Easton says:
Cheese, too?
Homer Jr. says:
mmm, is it orange cheese or real cheese?
Easton says:
Mild cheddar, unprocessed.
Homer Jr. says:
sounds do-able.
Easton says:
Yep!
Easton says:
I know a thing or two about food.
Homer Jr. says:
nice.
Easton says:
Yep. but I think I'm off to eat now.
Easton says:
Talk to you tomorrow?
Homer Jr. says:
probably.
Easton says:
Ok, cool
Easton says:
Have a wonderful night with your lesson plans!
Easton says:

Easton says:
Bye!

Seja um dos primeiros a testar o novo Windows Live Mail beta.